



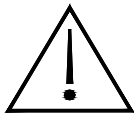
翻辊液压站
Twist Roller Hydraulic System(YZ-14)
使用说明书
Instruction Manual
(90701)

南 京 贝 奇 尔 机 械 有 限 公 司
Nanjing Bijur Machinery Co., Ltd
电话: **86-25-85801188** 免费电话: **800-8286000** 传真: **86-25-85802288**
Tel. 86-25-85801188 Toll-free Tel: 800-8286000 Fax: 86-25-85802299
网址: [http:// www.bijur.com.cn](http://www.bijur.com.cn) 电子信箱: njeng@bijur.com.cn
Website: [http:// www.bijur.com.cn](http://www.bijur.com.cn) Email: njeng@bijur.com.cn

使用说明书 Hydraulic Station Instruction Manual

说明书代号: S90701 Code: S90701

版本号: 1



操作前请仔细阅读产品使用说明书。 不当的操作可能导致产品的损坏和人员受伤。

Please read the instruction manual carefully before operation. Improper operation may result in damage to the product and personnel injury.



产品检修和维护前，请切断电源。

Please turn off power supply, before repair and maintenance on the product.



接线时确保产品的外壳正确接地，否则可能会造成产品的严重损坏。

Ensure proper grounding the housing of the product at wiring, or may cause serious damage to the product.

目 录

Contents

一. 概述	1
I. Overview	
二. 工作原理	1
II. Working Principle	
三. 技术参数	1
III. Technical Parameters	
四. 安装	1
IV. Commissioning	
五. 调试	2
V. Maintenance and Spare parts	
六. 维护与备件	2
VI. Accumulator	
七. 常见故障	3
VII. Common Faults	

一. 概述

I. Overview

该泵站是依据用户的要求所设计，满足替换现场液压泵站的工作要求。

The hydraulic system is designed based on the user's requirements, meeting the job requirements. The system is equipped with a pressure gauge. It is convenient to observe the system pressure.

二. 工作原理

II. Working principle

请见附件。

Please see the attachment.

三. 技术参数

III. Technical Parameters

液压公称压力： 20MPa

Rated working pressure: 20MPa

液压公称流量： 14L/min

Rated working flow: 14 L/min

电机功率： 7.5kW

Motor rated power: 7.5kw

电机电压： 400V (AC) 50Hz

Motor working voltage: 400V (AC) 50Hz

油箱有效容积： 250L

Oil tank capacity: 250 L

四. 安装

IV. Commissioning

请见附件。

Please see the attachment.

五. 调试

V. Debug

1. 泵站安装固定后, 将泵站的出油与回油管路连接好。
2. 通过空气滤清器, 向油箱加入约为油箱总容积 2/3 的清洁液压油; 防止发生故障, 同时可提高液压系统的寿命。
3. 快速启、停电机, 检查电机旋向是否是顺时针旋转 (从电机尾端看)。
4. 让溢流阀完全打开, 然后启动电机, 旋紧卸荷溢流阀。待泵空载运行 5min 后, 慢慢调节溢流阀的调节手柄, 使得溢流压力慢慢升至需要的压力。
5. 调松卸荷溢流阀。待泵空载运行 5min 后, 慢慢调节卸荷溢流阀的调节手柄, 使得卸荷压力慢慢升至需要的压力。
6. 按照原理图依次调试各阀, 按照要求设定其值。

以上步骤进行完毕后, 系统可进行正常工作

1. After the pump station is installed and fixed, the oil output and return pipeline of the pump station are connected.
2. Through the air filter, add about 2/3 of the total volume of the tank to the clean hydraulic oil; Prevents failure and increases the life of the hydraulic system.
3. Quickly start and stop the motor and check whether the motor rotation is clockwise (from the end of the motor).
4. Leave the relief valve fully open, then start the motor and tighten the relief valve. After 5 minutes of no-load operation of the pump, slowly adjust the control handle of the relief valve, so that the relief pressure slowly rises to the required pressure.
5. Loosen the relief valve. After 5 minutes of no-load operation of the pump, slowly adjust the adjustment handle of the relief valve, so that the unloading pressure slowly rises to the required pressure.
6. Adjust each valve according to the schematic diagram and set its value according to the requirements.

After the preceding steps are complete, the system can work normally

六. 维护与备件

VI. maintenance

使用清洁的液压油; 及时更换滤芯。

液压站使用时, 不可随意调节系统压力, 以防止给系统带来不稳定。 ,

当不需要液压站工作时, 请关闭液压站电源, 既可防止系统过热, 又可节约能源。

如有其余问题, 请与公司工程部联系。

Use clean hydraulic oil; Replace the filter element in time.

When the hydraulic station is used, the system pressure should not be adjusted at will to prevent instability to the system. ,

使用说明书 Hydraulic Station Instruction Manual

说明书代号: S90701 Code: S90701

版本号: 1



When the hydraulic station does not need to work, please turn off the power supply of the hydraulic station, which can prevent the system from overheating and save energy.

If you have any further questions, please contact the engineering department.

七. 常见故障

VII. Common Faults

序号 SN	故障现象 Failure phenomenon	产生原因 Causes	排除方法 Troubleshooting Method
1	电机启动, 建立不起压力 When the motor starts, the pressure cannot be built up.	1、电源没接好或电机反转; The power is not connected well or the motor rotates in the wrong direction; 2、压力表开关未松开; The pressure gauge switch is not released; 3、溢流阀卡死; The overflow valve gets stuck; 4、油泵有气 The oil pump is filled with gas; 5、系统有地方漏油。 Oil leaks occur in somewhere of the system.	1、检查电源线或调整电机转 向。 Check the power cord or adjust the motor rotating direction; 2、松开压力表开关。 Release the pressure gauge switch; 3、清洗溢流阀。 Clean the overflow valve; 4、对系统进行排气。 Exhaust the system; 5、找出泄漏点, 解决泄漏问 题。 Identify leaks and solve the leakage problem.
2	系统压力不稳 Instable system pressure	1、油液液面太低, 吸油不足; The oil level is too low, resulting insufficient oil absorption; 2、油液污染严重。 The oil pollution is serious.	1、加油。 Refueling; 2、更换油液或加强过滤。 Replace the oil or strengthen the filtering.
3	油温太高 Oil temperature is too high	1、电机长时间工作 The motor works for a long time; 2、溢流阀设定压力过高 The overflow valve setting pressure is too high.	1、当不使用时关闭电机。 Power off the motor when not in use; 2、将溢流阀压力调低。 Lower the overflow valve pressure.
4	系统流量太小或不稳 System flow is too small, or unstable	1、油滤器堵塞; Oil filter clogging; 2、油泵损坏。 Oil pump damage.	1、清洗过滤器。 Clean the filter. 2、更换新油泵。 Replace the new pump.

使用说明书 Hydraulic Station Instruction Manual

说明书代号: S90701 Code: S90701

版本号: 1



产品质量信息反馈单

Product Quality Information Feedback Sheet

用户名称 User's name			
合同编号 Contract No.			
联系人 Contacting person		电话 Tel	
通讯地址 Mailing address			
产品名称 Product name			
型号及规格 Models and Specifications		台数 Sets	
出厂日期 Date of manufacture		安装日期 Installation date	
对产品满意程度 Product satisfaction	1.满意 Satisfied	2.一般 ordinary	3.不满意 Dissatisfied
质量问题 Quality issues			
上述质量问题 对用户的影响 Impact of these problems on the user's quality	1.安装 Installation	2.调试 Debugging	3.精度 Accuracy
	6.可靠性 Reliability	7.寿命 Life	8.维护 Maintain
			9.环境 Environment
			10.其它 Others
用户要求 User's requirements	1.函电说明 Correspondence description	2.派人维修 Send personnel for service	3.协助安装调试 Installation assistance
	4.送回修理 Return for repair	5.调换 Exchange	6.退货 Return
			7.索赔 Claimant
			8.其他 Others
用户建议 或其它要求 User's recommendations or other requirements			

填表人 Preparer:

日期 Date:

说明 Remarks: (1) 本反馈单由用户填写,作为本公司提高产品质量或处理质量问题的依据之一。

The feedback sheet is filled by the user and is as one of the basis for the company to improve product quality or process quality issues

(2)“上述质量问题对用户的影响”与“用户要求”两栏,请用户选择。

The user can select “Impact of these problems on the user's quality” and “User's requirements”.

(3) 此反馈单请寄:南京贝奇尔机械有限公司 品质部

Please send this sheet to: Nanjing Bijur Machinery Co., Ltd Quality department

地址: 南京市新港开发区恒通大道 9 号

邮编: 210038

Address: No.9 Hengtong Road, Xingang Development Zone, Nanjing

Zip code: 210038

免费服务热线:800 828 6000

传真: 025-85802299

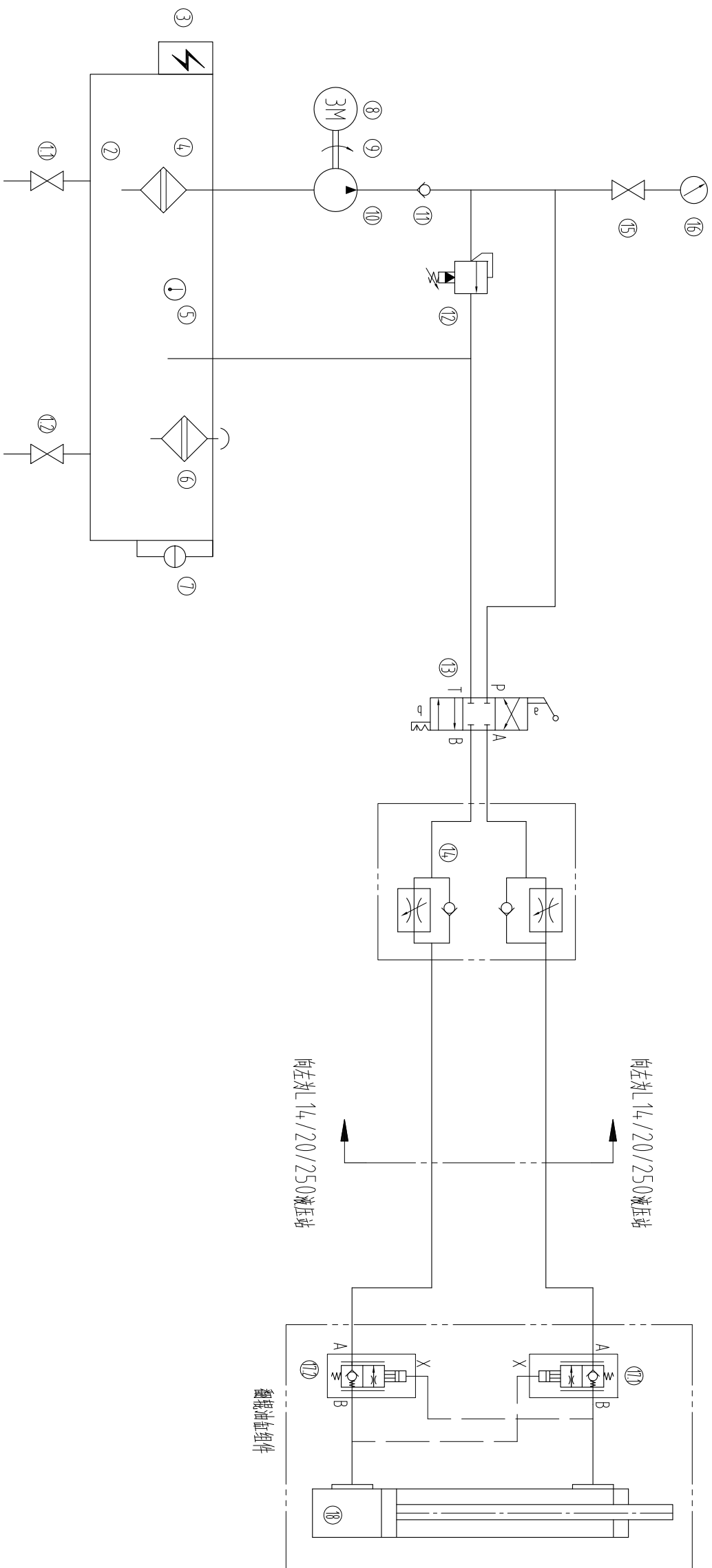
网址: www.bijur.com.cn

Toll-free Tel :800 828 6000

Fax: 025-85802299

Website: www.bijur.com.cn

	1	2	3	4	5
A2	规格 尺寸 备注 $\pm 0.1 \sim \pm 0.2$	$>6 \sim >30$ $\sim 70 \sim \sim 100$ ~ 1000 ~ 2000	标准值 / 月 $\leq 3 \sim >6$ $>6 \sim >30$ >30	最长使用温度 $<10 \sim -10 \sim -50 \sim -120$ >-120	点焊 点焊材料(电板)的厚度 点焊材料(电板)的外径 7H 6G 2B 2A

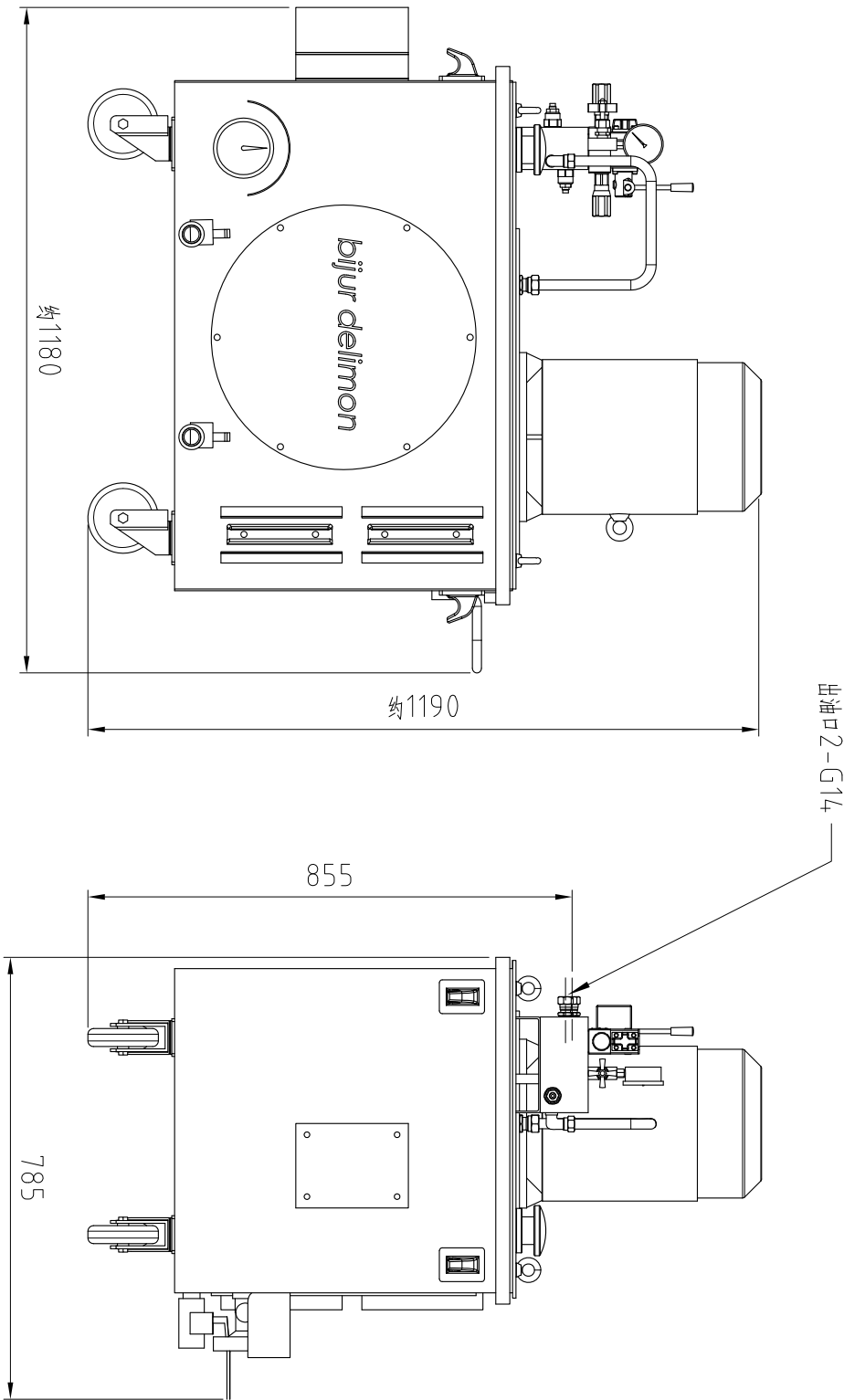


名 称		参 数
液压参数		
公称压力	MPa	20
公称流量	L/min	14
溢流容积	L	320
有效容积	L	250
过滤精度	μm	100
介质连接	C.S.T	N32-68
电气参数		

L14/20/250 立磨翻辊液压站技术参数

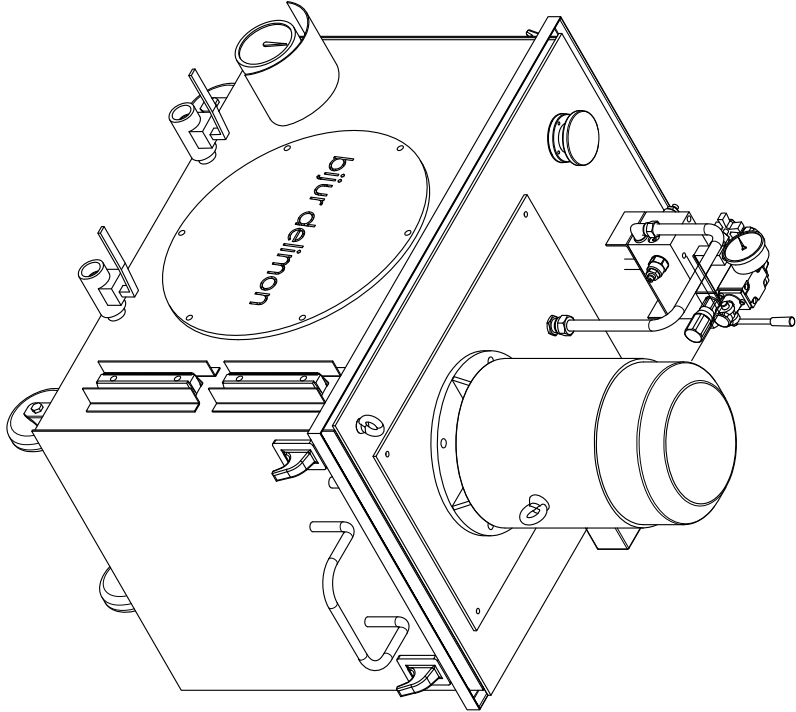
[illegible]

A3	1	2		3		4		5		6		7	8	9	10	11	12
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
性能尺寸	≤6	>6~30	>30~120	>120~400	>400~1000	≥2000	R/°	≤3	>3-6	>6-30	>30	角度分段	≤10	>10-50	>50-120	>120	螺纹内螺纹
公差	±0.1	±0.2	±0.3	±0.5	±0.8	±1.2	±2	±2	±1	±2	±2	未注公差	±1°	±30'	±20'	±10	公差



L14/20/250站额定液压站技术参数

名 称		参 数
公称压力	MPa	20
公称流量	L/min	14
油箱容积	L	320
溢流压力	L	250
过滤精度	μm	100
冷却方式	CST	N32-68
电气参数		



南京贝奇尔机械有限公司									
外形图									
标记	页数	更改文件号		签字	日期				
设计		标准化							
校对		审 定							
审核									
工艺		日期							
版本号		数量	重量	比例					
1				1:12					
共 1 页			第 1 页						
METRIC (MM)									

